

A E N O



Installations- und Bedienungsanleitung für den elektrischen Multifunktionsmischer AENO™

Modell ATB0003

Version 1.0.2 | 14.04.2023

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält eine ausführliche Beschreibung des elektrischen Multifunktionsmixers AENO ATB0003, sowie Anleitungen zu dessen Betriebsvorbereitung, Gebrauch und Wartung.

Urheberrecht

Urheberrecht © ASBISc Enterprises PLC. Alle Rechte vorbehalten.

Die Marke AENO™ gehört zur ASBIS GROUP OF COMPANIES.

Alle hier erwähnten Marken und Handelsnamen, sowie Logos und andere Symbole sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Die unter dem Namen AENO™ präsentierten Materialien der vorliegenden Bedienungsanleitung sind durch internationale und lokale Gesetze geschützt, einschließlich Urheberrechtsgesetzen und Gesetzen zu verwandten Schutzrechten.

Alle Verweise auf Namen anderer Unternehmen, Marken und Geräte in diesem Dokument dienen der Erläuterung und Beschreibung der Geräte und verletzen keine geistigen Eigentumsrechte.

Jegliche Reproduktion, Vervielfältigung, Veröffentlichung, Weiterverbreitung oder öffentliche Zurschaustellung des hier dargestellten Materials (ganz oder teilweise) ist nur nach Einholung einer entsprechenden schriftlichen Genehmigung des Urheberrechtsinhabers gestattet.

Jede unbefugte Verwendung der Materialien in diesem Handbuch kann nach geltendem Recht zu zivilrechtlicher Haftung und strafrechtlicher Verfolgung des Verletzers führen.

Verantwortung und technische Unterstützung

Dieses Dokument wurde gemäß allen erforderlichen Anforderungen erstellt und enthält detaillierte Informationen über den Betrieb des Geräts, die zum Zeitpunkt der Ausgabe aktuell sind.

Die vorliegende Installations- und Bedienungsanleitung und die Schnellanleitung sind ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und müssen dem Benutzer stets als Referenzunterlagen zur Verfügung stehen.

ASBISc behält sich das Recht vor, das Gerät zu modifizieren und Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen, ohne die Benutzer vorher darüber zu informieren. ASBISc haftet nicht für mögliche negative Folgen, die sich aus der Verwendung einer veralteten Version des Dokuments ergeben, oder für mögliche technische oder typografische Fehler oder Auslassungen oder für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der Übertragung dieses Dokuments oder der Verwendung der Geräte ergeben können.

Bei Abweichungen in den Sprachversionen des Dokuments ist die russische Version dieser Bedienungsanleitung maßgebend.

ASBISc übernimmt keinerlei Gewährleistung in Bezug auf das hierin enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Marktgängigkeit und Eignung für eine bestimmte Anwendung.

Wenn Sie technische Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertreter von ASBISc oder an die Abteilung für technischen Unterstützung unter aeno.com. Die am häufigsten auftretenden Probleme sind in Abschnitt 7 "Fehlerbehebung" dieses Dokuments beschrieben.

Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung kann unter **aeno.com/documents** heruntergeladen werden.

Nutzerinformationen, einschließlich personenbezogener Daten, werden gemäß den Anforderungen der DSGVO vor unbefugtem Zugriff und Offenlegung geschützt. Lesen Sie die Datenschutzbestimmungen unter **aeno.com/privacy-policy**.

Einhaltung von Normen



Das Gerät ist CE-zertifiziert und entspricht den folgenden Richtlinien der Europäischen Union:

- Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU;
- Richtlinie 2009/125/EU über Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produktion;
- Verordnung 1935/2004/EU über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen;
- Verordnung 1275/2008/EU über den Stromverbrauch im Bereitschafts- und im Nichtbetriebszustand;
- Verordnung 801/2013/EU über die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.



Das Gerät erfüllt die UKCA-Kennzeichnungsanforderungen für den Verkauf des Geräts im Vereinigten Königreich.



Das Gerät hat alle in den technischen Vorschriften der Zollunion vorgeschriebenen Bewertungsverfahren durchlaufen und entspricht den Normen der Länder der Zollunion.



Das Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern wird zur Kennzeichnung von Elektro- und Elektronikgeräten verwendet und weist auf die getrennte Sammlung hin.

Das Symbol wird in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)* vergeben und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt gesammelt werden muss und vom unsortierten Siedlungsabfall getrennt entsorgt werden muss.

Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gemäß den anerkannten Richtlinien für die sichere Entsorgung.

	AE	AM	BG	CN	CZ	DE	EE	ES	FR
	GB	GE	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT
	LV	NL	PL	PT	RO	RS	SK	UA	UZ

* Siehe Abschnitt 8 "Glossar" für eine Erklärung.

Beschränkungen und Warnungen

Bitte lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt des Dokuments sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

WARNUNG!

Die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Dokument enthalten möglicherweise nicht alle möglichen Gefahren. Bei der Verwendung des Geräts sollte der gesunde Menschenverstand walten.

Warnsymbole und Icons



Schutzklasse II zum Schutz gegen elektrischen Schlag. Der Schutz gegen Stromschlag wird durch die Verwendung einer doppelten oder verstärkten Isolierung gewährleistet.



Die Verpackung des Geräts ist recycelbar und besteht teilweise oder vollständig aus recyceltem Material.



Die Verpackung des Geräts kann mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitsanweisungen

WARNUNG!

Betreiben Sie das Gerät nur in einer häuslichen Umgebung und in der in vorliegender Bedienungsanleitung beschriebenen Weise. Die Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen in dieser Anleitung kann zu Gesundheits- und Sachschäden führen.

WARNUNG!

Der Gerätekörper, der Griff des Behälters sowie der Behälterboden mit elektrischen Kontakten und die Kupplungswelle **dürfen nicht** unter fließendem Wasser gewaschen oder in Wasser getaucht werden.

1. Das Gerät ist für den Einsatz in Haushalten, Büros und ähnlichen Umgebungen konzipiert. Es darf nicht in einer industriellen Umgebung angewendet werden.
2. Das Gerät ist konzipiert für:
 - Erwachsene;

- für Kinder unter der Aufsicht von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen;
 - Personen mit eingeschränkter Mobilität, die körperlich in der Lage sind, das Gerät in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung zu bedienen und zu warten.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und saubere waagerechte Fläche, um ein Umkippen vollständig auszuschließen. Kippen Sie das Gerät niemals, während es in Betrieb ist.
 4. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, heißen Oberflächen oder Heizgeräten auf.
 5. Berühren Sie während des Betriebs nicht den Behälter des Geräts, da sich die Oberfläche erhitzen kann.
 6. Öffnen Sie den großen Deckel des Behälters nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
 7. Beachten Sie den minimalen und maximalen Füllstand des Behälters vom Gerät.
 8. Geben Sie keinen Zucker, keine Hülsenfrüchte und keine zähen faserigen Pflanzen (z. B. Dillstiele, Petersilie, roher Spargel) in den Behälter, um zu verhindern, dass sich die Klinge verklemmt und das Gerät beschädigt wird.
 9. Halten Sie bei der Verwendung des Geräts einen Mindestabstand zu anderen Gegenständen ein (mindestens 15 cm).
 10. Bewahren Sie den Behälter nicht im Kühlschrank auf, da Kondenswasser die elektrischen Kontakte kurzschließen kann.
 11. Berühren Sie die Messer des Geräts nicht mit den Händen, um Schnittverletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um die Messer zu reinigen.
 12. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit extremen Temperaturschwankungen, in einer feuchten Atmosphäre oder an Orten, an denen die elektrischen Kontakte des Mixers mit Wasser, Tropfwasser oder Kondenswasser in Berührung kommen können, um einen Brand und/oder Stromschlag zu vermeiden.
 13. Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die in den technischen Unterlagen angegebene Nennspannung mit der elektrischen Spannung der Steckdose übereinstimmt.
 14. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass der Behälter richtig positioniert ist und die Deckel geschlossen sind.
 15. Stecken Sie das Netzkabel nur mit trockenen Händen in die Steckdose und ziehen Sie es heraus.
 16. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es versehentlich einklemmen können.

17. Legen Sie das Netzkabel nicht auf scharfkantige Gegenstände und stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.
18. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über Möbelkanten hängt oder Oberflächen berührt, die seine Isolierung beschädigen könnten.
19. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gehäuse des Geräts.
20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose und dann schalten Sie das Gerät aus. Das Netzkabel sollte nur von einer Werkstatt ausgetauscht werden.
21. Ziehen Sie den Netzstecker immer nach dem Gebrauch oder zum Reinigen des Geräts aus der Steckdose.
22. Verwenden Sie nur Aufsätze, Zubehör, Materialien oder Ersatzteile, die ASBISc für dieses Modell empfiehlt oder liefert.
23. Achten Sie darauf, dass die elektrischen Bauteile des Geräts (Griff und Boden des Behälters, Motoreinheit) nicht mit Wasser in Berührung kommen. Wasser kann zu Kurzschlüssen an den Kontakten, zur Beschädigung des Geräts und zu elektrischen Schlägen führen.
24. Wenn Flüssigkeiten auf den Griff oder Boden des Behälters gelangen, trocknen Sie den Behälter mindestens 24 Stunden lang auf dem Kopf stehend, bevor Sie ihn wieder verwenden. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen.
25. Beim Fallen des Gerätes ins Wasser berühren Sie es nicht und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
26. Verwenden Sie niemals ein Gerät, das im Wasser gelegen hat. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen.
27. Wenn Sie eine Fehlfunktion feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an das Servicecenter.
28. Reparaturen am Gerät und seinen Teilen dürfen nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
29. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät oder seinen Komponenten vor.
30. Reinigen Sie das Gerät erst, nachdem es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wurde.
31. Verwenden Sie zur Reinigung keine starken Chemikalien oder Scheuermittel.
32. Das Gerät in Originalverpackung aufbewahren.
33. Bewahren Sie die Verpackung während des Gerätegebrauchs außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf (Verletzungs- und Erstickungsgefahr).

Inhalt

Einleitung.....	3
Urheberrecht.....	3
Verantwortung und technische Unterstützung.....	3
Einhaltung von Normen.....	5
Beschränkungen und Warnungen.....	6
Inhalt.....	9
1 Allgemeine Beschreibung und Merkmale.....	11
1.1 Verwendungszweck des Geräts.....	11
1.2 Technische Merkmale.....	14
1.3 Lieferumfang.....	16
1.4 Verpackung und Kennzeichnung.....	17
1.5 Gerätebedienfeld.....	18
1.5.1 Tasten des Bedienfelds.....	18
1.5.2 Stromüberwachungsmodus.....	20
1.5.3 Standby-Modus.....	20
1.5.4 Betriebsmodus des Geräts.....	21
1.5.5 Einstellung der Messerdrehzahl.....	22
1.5.6 Selbstreinigungsmodus.....	22
1.5.7 Startverzögerung-Modus.....	23
2 Installation und Betrieb.....	24
2.1 Auspacken und Arbeitsvorbereitung.....	24
2.2 Beschreibung der Funktionsweise der Programme.....	25
2.3 Gerätebetrieb.....	27
2.4 Überlast- und Überhitzungsschutz.....	33
3 Wartung.....	34
3.1 Reinigung des Gerätegehäuses.....	34
3.2 Reinigung des Behälters und des Zubehörs.....	35
4 Gewährleistungsverpflichtungen.....	38
4.1 AENO-Servicezentren.....	39
4.2 Verfahren für die Gewährleistung.....	39
4.3 Haftungsbegrenzung.....	39
5 Lagerung, Transport und Entsorgung.....	41
6 Sonstige Informationen.....	42
7 Fehlerbehebung.....	43
8 Glossar.....	45

Abbildungen und Tabellen

Abbildung 1 – Außenansicht des Gerätes	11
Abbildung 2 – Elemente des Gerätes	13
Abbildung 3 – Lieferumfang *.....	16
Abbildung 4 – Gerätebedienfeld	18
Abbildung 5 – Installation und Arbeitsvorbereitung	24
Abbildung 6 – Vorbereitung der Zutaten	27
Abbildung 7 – Kennzeichnung des Mixerbehälters.....	28
Abbildung 8 – Schema zum Schließen des kleinen Deckels.....	29
Abbildung 9 – Schema zum Schließen des großen Deckels.....	29
Abbildung 10 – Befestigung des Behälters am Gehäuse.....	30
Abbildung 11 – Motorwellenanschluss.....	31
Abbildung 12 – Programmanzeigeleuchten.....	32
Abbildung 13 – Herausnehmen des fertigen Gerichts.....	33
Abbildung 14 – Reinigung des Gerätegehäuses.....	34
Abbildung 15 – Reinigung des Behälters.....	35
Abbildung 16 – Elektrische Kontakte im Behältergriff	36
Abbildung 17 – Reinigung der Behälterdeckel	37
Abbildung 18 – Wasserkontakt verboten	37
Tabelle 1 – Technische Hauptmerkmale	14
Tabelle 2 – Lieferumfang	16
Tabelle 3 – Gerätebedienfeld.....	19
Tabelle 4 – Kochprogramme.....	21
Tabelle 5 – Begrenzung des Volumens der Zutaten im Behälter	28
Tabelle 6 – Typische Probleme und Lösungen	43

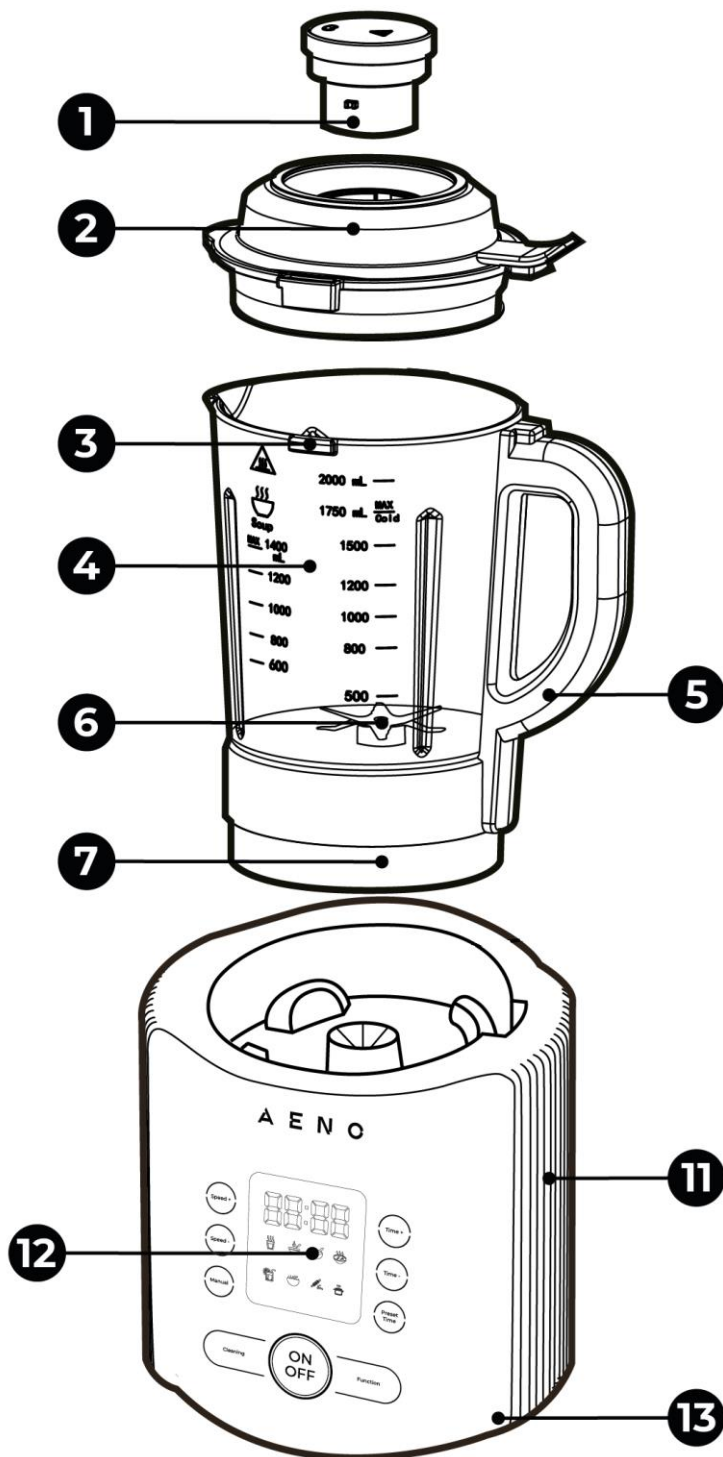
1 Allgemeine Beschreibung und Merkmale

1.1 Verwendungszweck des Geräts

Der elektrische Multifunktionsmischer mit Kochfunktion von AENO™ ist für die Zubereitung verschiedener Gerichte und Getränke gedacht, die das Zerkleinern und Mixen von Zutaten erfordern.



Abbildung 1 – Außenansicht des Gerätes



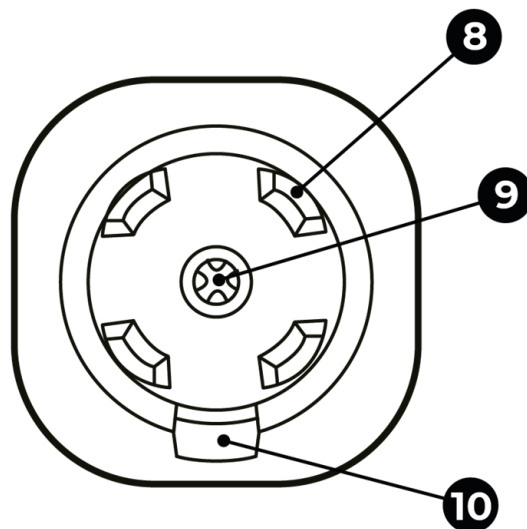


Abbildung 2 – Elemente des Gerätes

Elemente des Gerätes (siehe Abbildung 2):

- 1 – kleiner Deckel, wird für die Zugabe der Zutaten in den Behälter während des Betriebs verwendet
- 2 – großer Deckel mit Loch für kleinen Deckel
- 3 – die Halterung des großen Deckels
- 4 – Mixerbehälter
- 5 – Griff des Behälters
- 6 – Sechs-Messer-Mechanismus
- 7 – Behälterboden
- 8 – Kompensatoren zur Reduzierung von Behälternvibrationen während des Betriebs
- 9 – Motorwellenstecker
- 10 – Führungsrille für den Einbau des Behälters
- 11 – Motorblock
- 12 – Touchscreen-Bedienfeld
- 13 – Mixersockel mit Luftein- und -auslassöffnungen

1.2 Technische Merkmale

Tabelle 1 – Technische Hauptmerkmale

Parameter	Wert
Modell	ATB0003
Steuerung	Touchpad
Nominale Geräteparameter	Eingangsspannung: 220–240 V (AC) Eingangsfrequenz: 50/60 Hz Eingangsleistung: 800,0 W
Stromverbrauch	Standby-Modus: weniger als 0,5 W
Sicherungen	Sicherung: Spannung: 250 V (AC) Stromstärke: 10 A Schmelzsicherung: Temperatur: 230 °C
Messermechanismus	Anzahl der Messer: 6 Rotationsgeschwindigkeit: 28000 U/min ±15 % (ohne Last), 14000~16000 U/min (unter Last)
Geräuschpegel während des Betriebs	Bis zu 92 dB (in 1 m Entfernung)
Arbeitsprogramme	"Soy Milk" ("Sojamilch") "Rice Paste" ("Reispaste") "Porridge" ("Brei") "Thick Soup" ("Dicke Suppe") "Fruits/Vegetables" ("Obst/Gemüse") "Smoothie" ("Smoothie") "Grind" ("Zerkleinerung") "Steam" ("Dampf")
Startverzögerung-Timer	Bis zu 24 Stunden
Einstellung der Messergeschwindigkeit	Ja
Selbstreinigung	Ja
Anzeigeleuchten	Programmanzeigeleuchten: 8

Parameter	Wert
	Kontrollanzeigetasten: 9
Betriebsbedingungen	Temperatur: -10...+35 °C Relative Luftfeuchtigkeit: bis zu 80 % (keine Kondensation)
Lagerungsbedingungen	Temperatur: -10...+40 °C Relative Luftfeuchtigkeit: bis zu 80 % (keine Kondensation)
Aufstellung	Auf einer ebenen, horizontalen Fläche
Materialien	Gehäuse: PP-Kunststoff, ABS-Kunststoff * Schale: Borosilikatglas * Heizelement: Rostfreier Stahl Messermechanismus: S.S304 rostfreier Stahl *
Farbe	Weiß, grau
Abmessungen (L×B×H)	230×200×420 mm
Volumen	1,75 l
Gewicht	Nettogewicht: 4,7 kg Bruttogewicht: 5,95 kg
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse II *
Netzkabel	Länge: 1 m

* Siehe Abschnitt 8 "Glossar" für eine Erklärung

1.3 Lieferumfang

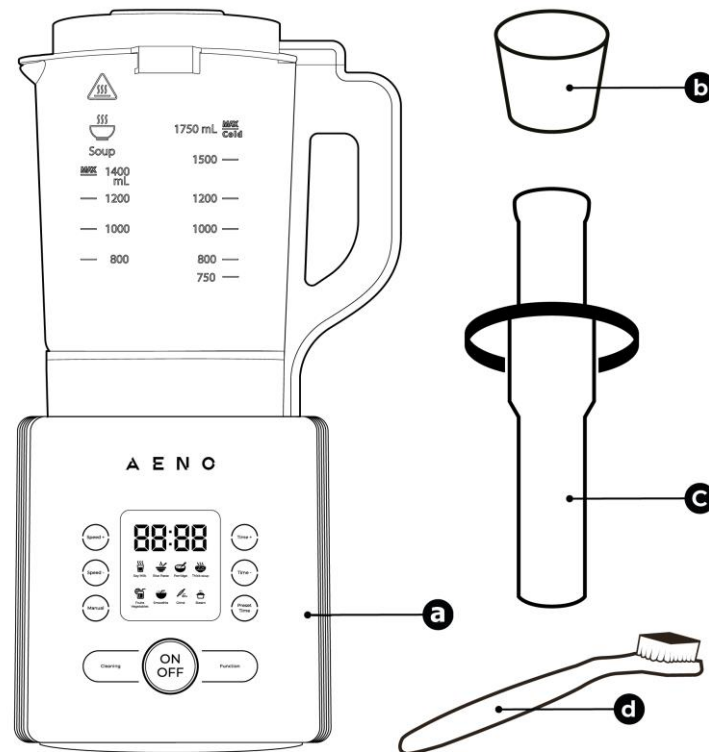


Abbildung 3 – Lieferumfang *

Folgende Artikel sind im Lieferumfang des elektrischen Multifunktionsmixers AENO™ enthalten (siehe Tabelle 2).

Tabelle 2 – Lieferumfang

Abbildung	Name	Menge
3-a	Blender TB3	1 Stück
3-b	Messbecher, 80 ml	1 Stück
3-c	Stößel	1 Stück
3-d	Bürste	1 Stück
	Schnellstartanleitung	1 Stück
	Garantieschein	1 Stück

* Die Abbildungen der Komponenten dienen nur zu Informationszwecken.

1.4 Verpackung und Kennzeichnung

Der AENO™ Multifunktionsmischer wird in einer 395×255×300 mm großen Einzelverpackung aus Karton geliefert, die den vollständigen Namen, die Markierung und die wichtigsten technischen Merkmale des Gerätes, sowie das Herstellungsdatum und die Angaben über den Hersteller enthält.

1.5 Gerätebedienfeld




1.5.1 Tasten des Bedienfelds


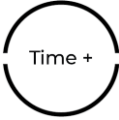
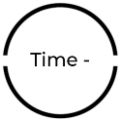


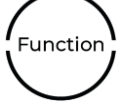


Abbildung 4 – Gerätebedienfeld

Das Bedienfeld des elektrischen Multifunktionsmixers AENO™ verfügt über 9 (neun) Kontrollanzeigetasten zur Gerätesteuerung sowie acht Programmanzeigeleuchten.

Tabelle 3 – Gerätebedienfeld

Symbol	Name:	Beschreibung
		Display zur Betriebszeit- und Heiztemperaturanzeige
	"ON/OFF"	Anzeigetaste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes
	"Soy Milk"	Programmanzeigeleuchte "Sojamilch"
	"Rice Paste"	Programmanzeigeleuchte "Reispaste"
	"Porridge"	Programmanzeigeleuchte "Brei"
	"Thick Soup"	Programmanzeigeleuchte "Dicke Suppe"
	"Fruits/Vegetables"	Programmanzeigeleuchte "Obst/Gemüse"
	"Smoothie"	Programmanzeigeleuchte "Smoothie"
	"Grind"	Programmanzeigeleuchte "Zerkleinerung"
	"Steam"	Programmanzeigeleuchte "Dampf"
	"Speed+"	Anzeigetaste "Speed+" dient zur Erhöhung der Geschwindigkeit des Messermechanismus
	"Speed-"	Anzeigetaste "Speed-" reduziert die Geschwindigkeit des Messermechanismus

	"Manual"	Anzeigetaste "Manuelle Einstellung" zur manuellen Einstellung der Geschwindigkeit des Messermechanismus
	"Time"	Anzeigetaste "Zeit+" dient zur Verlängerung der Kochzeit
	"Time–"	Zeitanzeigetaste "Zeit–" dient zur Verkürzung der Kochzeit
	"Preset Time"	Anzeigetaste "Zeitvorwahl" im Modus "Startverzögerung"
	"Cleaning"	Anzeigetaste "Selbstreinigung" im Selbstreinigungsmodus
	"Function"	Anzeigetaste "Funktion" zur Auswahl von Betriebsprogrammen

HINWEIS!

Drücken Sie die Tasten nicht mit Gewalt, da dies das Bedienfeld des Geräts beschädigen könnte.

1.5.2 Stromüberwachungsmodus

Um das Gerät im Stromüberwachungsmodus einzuschalten, setzen Sie den Behälter auf die Motoreinheit und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Das Gerät wechselt in den Stromüberwachungsmodus. Auf dem Display des Bedienfelds wird "-- --" angezeigt.

Die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS") blinkt.

1.5.3 Standby-Modus

Um das Gerät im Standby-Modus einzuschalten, befestigen Sie den Behälter auf dem Mixersockel und gehen Sie wie folgt vor:

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS").

Das Gerät geht in den Standby-Modus. Auf dem Display des Bedienfelds wird "00:00" angezeigt. Alle Anzeigen leuchten blau.

Wenn danach keine Taste gedrückt wird, schaltet der Mixer nach einer (1) Minute in den Stromüberwachungsmodus.

1.5.4 Betriebsmodus des Geräts

Um den Betriebsmodus zu aktivieren, setzen Sie den Behälter mit Zutaten auf den Mixersockel und gehen wie folgt vor:

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS").
- Wählen Sie das gewünschte Betriebsprogramm durch Drücken der Taste "Function" ("Funktion") und drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS").
- Wenn die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS") nach der Programmauswahl nicht gedrückt wird, schaltet der Mixer in 30 (dreißig) Sekunden in den Standby-Modus.

Das Gerät beginnt mit der Ausführung des gewählten Programms. Die Kontrollleuchte für das gewählte Programm leuchtet blau. Das Bedienfelddisplay zeigt die Temperatur der Zutaten im Behälter an.

Bei Programmen mit Erhitzen zeigt das Display die Betriebszeit des gewählten Programms an, erst nachdem die Zutaten im Behälter aufkochen. Bei Programmen ohne Erhitzen wird die Betriebszeit angezeigt, sobald das Mischen beginnt.

Tabelle 4 – Kochprogramme

Bedienfeldtaste	Programm	Betriebsdauer (nach dem Aufkochen)	Maximale Heiztemperatur
"Soy Milk" ("Sojamilch")	Sojamilch	23 min	100 °C
"Rice Paste" ("Reispaste")	Reispaste	15 min	100 °C
"Porridge" ("Brei")	Brei	17 min	100 °C
"Thick Soup" ("Dicke Suppe")	Dicke Suppe	20 min	100 °C
"Fruits/Vegetables" ("Obst/Gemüse")	Obst/Gemüse	2 min	ohne Erhitzen

Bedienfeldtaste	Programm	Betriebsdauer (nach dem Aufkochen)	Maximale Heiztemperatur
"Smoothie"	Smoothie	1 min	ohne Erhitzen
"Grind" ("Zerkleinerung")	Zerkleinerung	1 min	ohne Erhitzen
"Steam" ("Dampf")	Dampf	20 min	100 °C

1.5.5 Einstellung der Messerdrehzahl

Durch die manuelle Einstellung der Zerkleinerungsgeschwindigkeit kann die gewünschte Konsistenz der fertigen Mischung erreicht werden.

Um das Gerät mit individuellen Geschwindigkeitseinstellungen zu aktivieren, setzen Sie den Behälter mit Zutaten auf den Mixersockel und befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS").
- Drücken Sie die Taste "Manual" ("Manuelle Einstellung") und stellen Sie mit den Tasten "Speed+" ("Geschwindigkeit+") und "Speed-" ("Geschwindigkeit-") die Messerdrehgeschwindigkeit (1 bis 9) ein und drücken Sie die Taste "ON/OFF"("EIN/AUS").
- Wenn die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS") nach der Einstellung der Geschwindigkeit nicht gedrückt wird, schaltet der Mixer in 30 (dreißig) Sekunden in den Standby-Modus.

Das Gerät arbeitet mit der gewählten Geschwindigkeit.

1.5.6 Selbstreinigungsmodus

Im Selbstreinigungsmodus entfernt das Gerät Speisereste von den Wänden des Behälters und dem Messermechanismus des Geräts.

Um den Selbstreinigungsmodus zu aktivieren, gießen Sie, nachdem Sie das fertige Produkt aus dem Mixerbehälter genommen haben, 500 ml warmes Wasser mit einigen Tropfen neutralem * Geschirrspülmittel in den Behälter. Schließen Sie die beiden Deckel und drücken Sie die Taste "CLEANING" ("Selbstreinigung").

* Nach öffentlich zugänglichen Informationen sind Geschirrspülmittel mit einem pH-Wert von 5 bis 8 neutral.

Die Messereinheit des Mixers dreht sich so lange, wie Sie die Taste "CLEANING" ("Selbstreinigung") gedrückt halten. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, spülen Sie die Innenseite des Behälters mit sauberem, warmem Wasser aus und wischen Sie ihn mit einem Tuch trocken. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den scharfen Klingen des Mixers verletzen.

1.5.7 Startverzögerung-Modus

Um das Gerät im verzögerten Startmodus zu aktivieren, setzen Sie den Behälter mit Zutaten auf den Mixersockel und gehen wie folgt vor:

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS")
- Drücken Sie die Taste "Preset Time" ("Zeitvorwahl"). Stellen Sie dann mit den Tasten "Time+" ("Zeit+") und "Time-" ("Zeit-") die gewünschte Zeit ein, nach der das Gerät starten soll. Die maximal zulässige Startverzögerung beträgt 24 Stunden.
- Wählen Sie durch Drücken oder mehrere aufeinanderfolgende Betätigungen der Taste "Function" ("Funktion") das gewünschte Programm für das Gerät aus.
- Drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("EIN/AUS").

Der Mixer schaltet sich zur eingestellten Zeit ein, durchläuft das gewählte Programm und geht dann in den Standby-Modus.

2 Installation und Betrieb

WARNUNG!

Beachten Sie beim Anschließen, Bedienen und Aufbewahren des elektrischen Mixers AENO™ die Regeln für den sicheren Gebrauch des Geräts (siehe "Einschränkungen und Warnhinweise").

2.1 Auspacken und Arbeitsvorbereitung

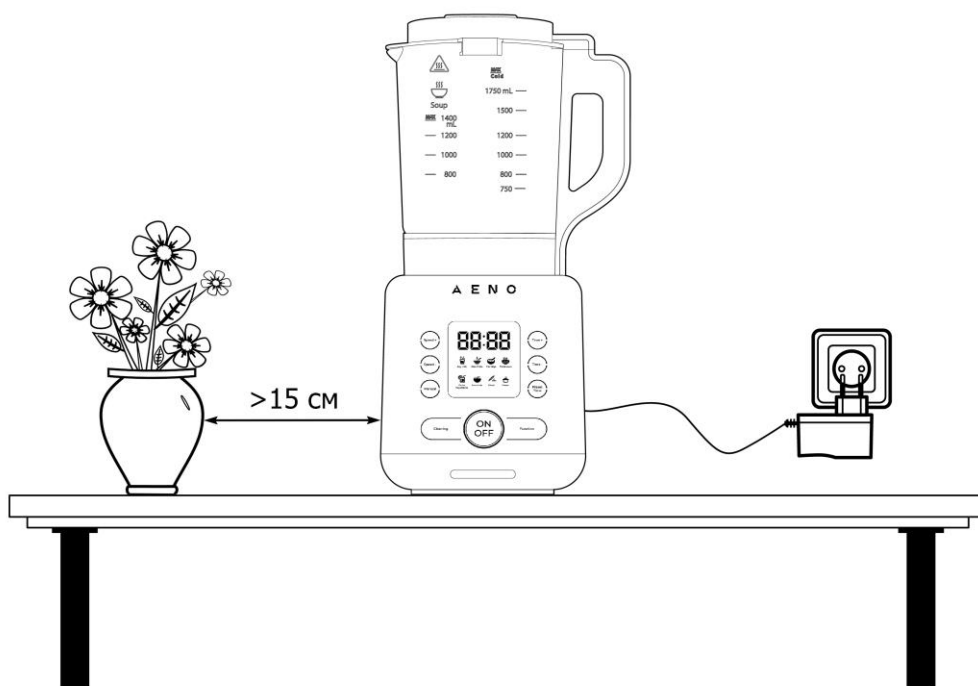


Abbildung 5 – Installation und Arbeitsvorbereitung

1. Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus.
2. Waschen und trocknen Sie die Teile des Geräts, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen (Behälter, großer und kleiner Deckel, Messbecher, Stößel), gründlich ab und befolgen Sie dabei die Reinigungsanweisungen in Abschnitt 3 "Wartung".
3. Stellen Sie das Gerät auf der von Ihnen gewählten ebenen, stabilen, horizontalen Fläche auf (siehe Abbildung oben), die mindestens 15 cm von anderen Gegenständen entfernt ist.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

ANMERKUNG

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die in den technischen Unterlagen angegebene Nennspannung mit derjenigen der Steckdose übereinstimmt.

Nach dem Anschluss an eine Steckdose geht das Gerät in den Stromüberwachungsmodus über (siehe Punkt 1.5.2). Sie können es nun über das Touchscreen-Bedienfeld bedienen.

2.2 Beschreibung der Funktionsweise der Programme

Mit dem elektrischen Multifunktionsmixer AENO™ können Sie:

- die Zutaten zu einem Püree zerkleinern;
- das Getränk schaumig schlagen;
- zu einem flüssigen Teig kneten;
- die Schokolade für die Glasur schmelzen;
- Brei zum Frühstück kochen;
- eine Rahmsuppe zubereiten;
- Eis oder Nüsse zerkleinern.

WARNUNG!

Die Eiszerkleinerung erfolgt im Modus "CLEANING" ("Selbstreinigung") durch pulsierendes Drücken von 2 bis 5 Sekunden.

"Soy Milk" ("Sojamilch")

Sobald das Programm startet, werden die Zutaten 1 Sekunde lang gemischt. Das Gerät bringt dann die Zutaten in dem Behälter zum Aufkochen.

Die Programmdauer beträgt 23 Minuten (nach dem Aufkochen). Bei dem Verfahren wird eine Temperatur von 99 °C aufrechterhalten

"Rice Paste" ("Reispaste")

Nach dem Start des Programms werden die Zutaten 2 Sekunden lang gemischt, dann bringt das Gerät die Zutaten in dem Behälter zum Kochen.

Die Programmdauer beträgt 15 Minuten (nach dem Aufkochen). Dabei wird eine Temperatur von 99 °C eingehalten.

"Porridge" ("Brei")

Nach dem Start des Programms werden die Zutaten 2 Sekunden lang gemischt, dann bringt das Gerät die Zutaten in dem Behälter zum Kochen. Die Programmdauer beträgt 17 Minuten (nach dem Aufkochen). Dabei wird eine Temperatur von 99–100 °C eingehalten.

"Thick Soup" ("Dicke Suppe")

Nach dem Start des Programms werden die Zutaten 2 Sekunden lang gemischt, dann bringt das Gerät die Zutaten in dem Behälter zum Kochen.

Die Programmdauer beträgt 20 Minuten (nach dem Aufkochen). Dabei wird eine Temperatur von 99 °C eingehalten.

"Fruits/Vegetables" ("Obst/Gemüse")

Bei diesem Programm werden keine Lebensmittel erhitzt.

Zerkleinern und Mischen von Zutaten mit variabler Erhöhung und Verringerung der Messergeschwindigkeit.

Die Programmdauer beträgt 2 Minuten.

"Smoothie" ("Smoothie")

Bei diesem Programm werden keine Lebensmittel erhitzt.

Zerkleinern, Mischen und Aufschlagen von Zutaten mit variabler Erhöhung und Verringerung der Messergeschwindigkeit.

Die Programmdauer beträgt 1 Minute.

"Grind" ("Zerkleinerung")

Bei diesem Programm werden keine Lebensmittel erhitzt.

Zerkleinerung und Mischen der Zutaten mit konstanter Messerdrehzahl.

Die Programmdauer beträgt 2 Minuten und 16 Sekunden.

"Steam" ("Dampf")

Das Gerät bringt die Zutaten in dem Behälter zum Kochen und köchelt 20 Minuten lang.

ANMERKUNG

Dampfgaren ist bei diesem Modell nicht vorgesehen.

Rezepte mit dem elektrischen Multifunktionsmixer AENO™ finden Sie unter aeno.com/recipes.

2.3 Gerätebetrieb

Die Zutaten vorbereiten. Es wird empfohlen, die Zutaten in Stücke zu schneiden, die nicht größer als 50×50×50 mm sind.

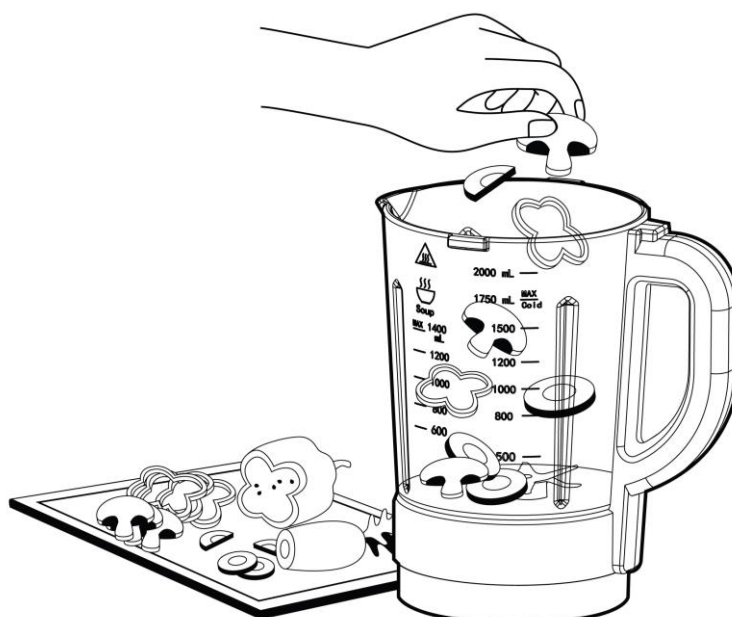


Abbildung 6 – Vorbereitung der Zutaten

Geben Sie die Zutaten in den Mixerbehälter. Die Flüssigkeit hinzufügen. Am Behälter befinden sich zwei vertikale Skalen – für kalte "Cold" ("Kalt") und heiße "Soup" ("Suppe") Flüssigkeiten.

ANMERKUNG

Die zähen, faserigen Pflanzen (Dill, Petersilie, Spargel usw.) sollten immer gehackt werden. Das Wickeln der Fasern um die Achse des Messermechanismus kann zu einer Überhitzung des Motors und zu schweren Schäden am Gerät führen. Wenn sich die Stängel an der Unterseite des Messers verfangen, schalten Sie den Mixer aus und reinigen Sie das Messer. Erst dann darf der Mixer wieder in Betrieb genommen werden.

Tabelle 5 – Begrenzung des Volumens der Zutaten im Behälter

Flüssigkeitsstand	Für Programme ohne Erhitzung	Für Programme mit Erhitzung
Minimum	750 ml	800 ml
Maximum	1750 ml	1400 ml

Überschreiten Sie nicht den maximalen Flüssigkeitsstand, da sonst der Inhalt während des Programms aus dem Behälter überlaufen könnte. Beachten Sie auch die Mindestanforderungen an den Flüssigkeitsstand.

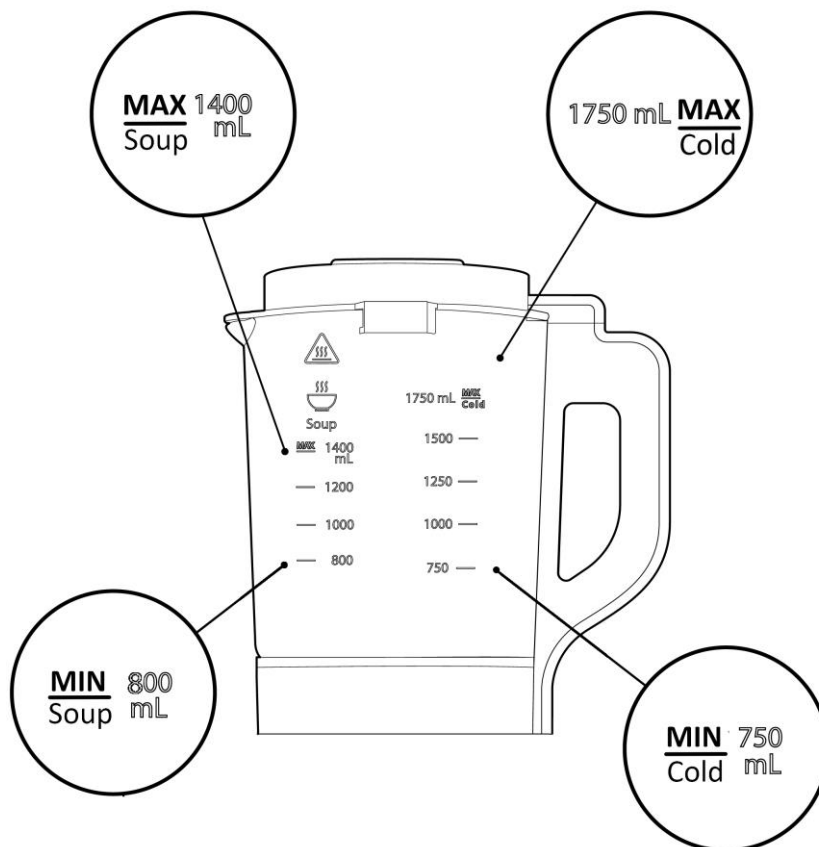


Abbildung 7 – Kennzeichnung des Mixerbehälters

Schließen Sie den großen und den kleinen Deckel des Geräts, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen.

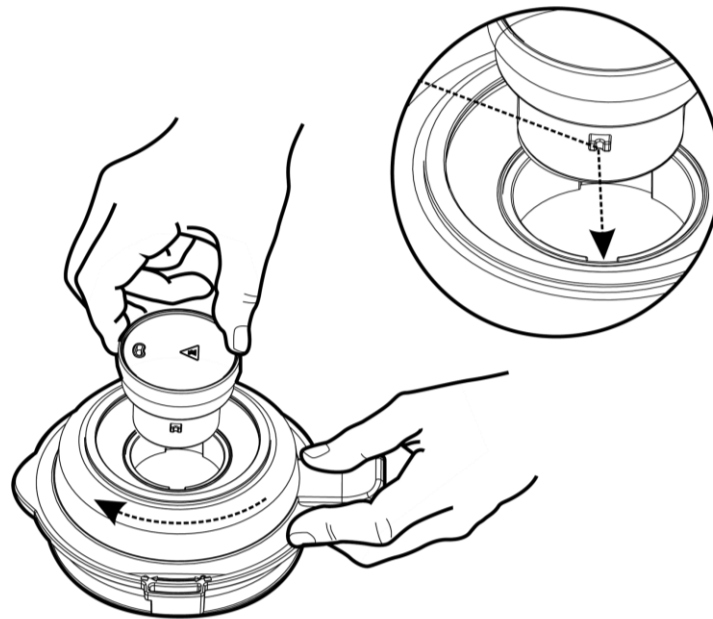


Abbildung 8 – Schema zum Schließen des kleinen Deckels



Abbildung 9 – Schema zum Schließen des großen Deckels

HINWEIS!

Wenn Sie den großen Deckel während des Betriebs öffnen, stoppt der Mixer sofort. Wenn Sie kleine Mengen von Lebensmitteln oder Gewürzen hinzufügen möchten, während der Mixer läuft, können Sie den kleinen Deckel öffnen. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Messbecher, um Gewürze und andere Produkte genau zu dosieren.

Setzen Sie den Behälter so auf das Mixergehäuse, dass der Behälteranschluss (a) in die Nut des Mixergehäuses (b) passt.

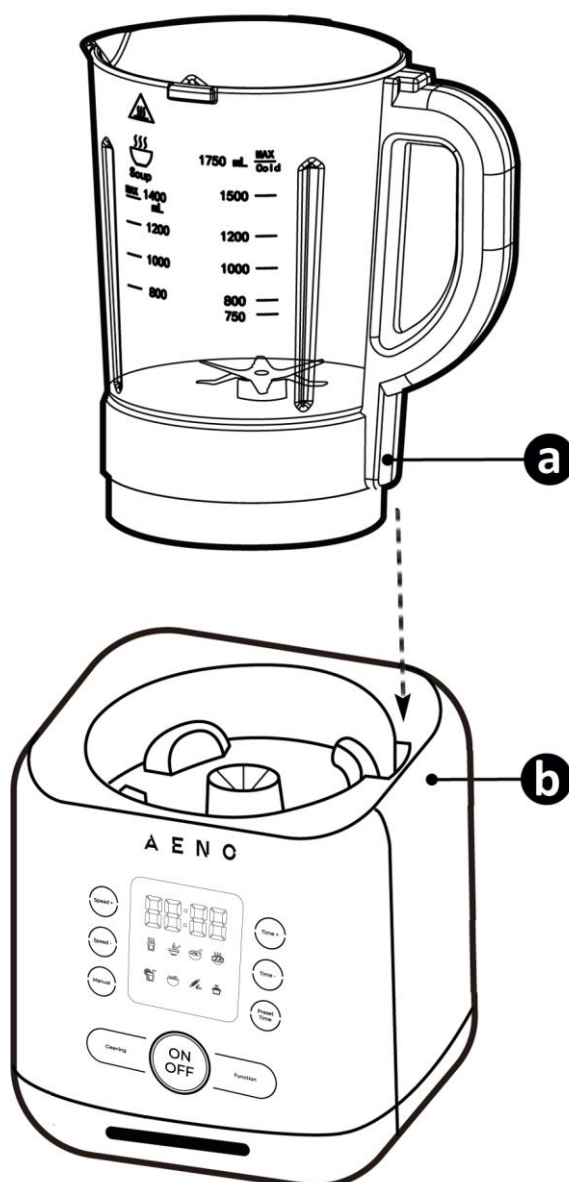


Abbildung 10 – Befestigung des Behälters am Gehäuse

Wenn der Behälter nicht auf das Gehäuse passt, nehmen Sie ihn ab und drehen Sie den Motorwellenanschluss (c) im Mixergehäuse von Hand eine halbe Umdrehung nach rechts oder links.

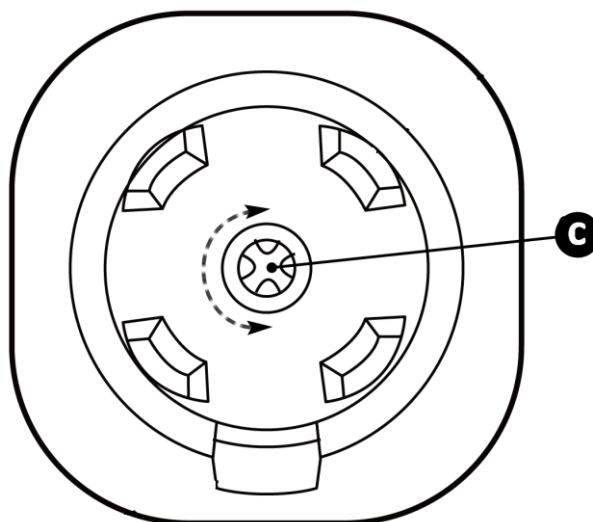


Abbildung 11 – Motorwellenanschluss

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Nachdem das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird, schaltet sich das Display des Bedienfelds ein und die Taste "ON/OFF" ("Ein-/Ausschaltung") leuchtet blau. Das Gerät wechselt in den Stromüberwachungsmodus.

Danach aktivieren Sie den Standby-Modus. Drücken Sie dazu die Taste "ON/OFF" ("Ein-/Ausschaltung") auf dem Bedienfeld. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, kehrt das Gerät in den Stromüberwachungsmodus zurück.

Nach dem Aktivieren des Standby-Modus wählen Sie das gewünschte Programm durch Drücken der Taste "Function" ("Funktion"). Während der Auswahl leuchten die Programmanzeigen nacheinander blau auf.

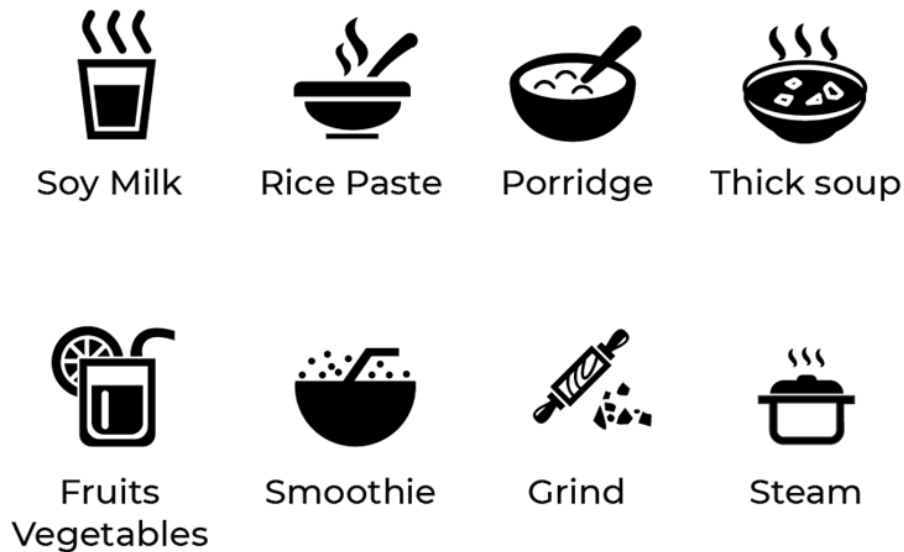


Abbildung 12 – Programmanzeigeleuchten

Nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben, drücken Sie die Taste "ON/OFF" ("Ein-/Ausschaltung"), um das Programm zu starten.

Verwenden Sie den Stößel, um harte Lebensmittel (z. B. Nüsse) schneller zu zerkleinern.

WARNUNG!

Verwenden Sie den Stößel nur, wenn der große Deckel des Geräts geschlossen ist.

Für eine Beschreibung der Funktionsweise der einzelnen Programme siehe Abschnitt 1.5.4 "Betriebsmodus des Geräts". Jedes Programm stellt automatisch die Programmzeit, die Messergeschwindigkeit und die Heiztemperatur ein. Jedes Programm kann vorzeitig beendet werden, indem die Taste "ON/OFF" ("Ein-/Ausschaltung") 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es mit der Taste "ON/OFF" ("Ein-/Ausschaltung") aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich die Messereinheit nicht dreht, und nehmen Sie den Mixerbehälter vom Gerätesockel ab. Öffnen Sie den großen Deckel des Behälters und nehmen Sie das gekochte Essen heraus.

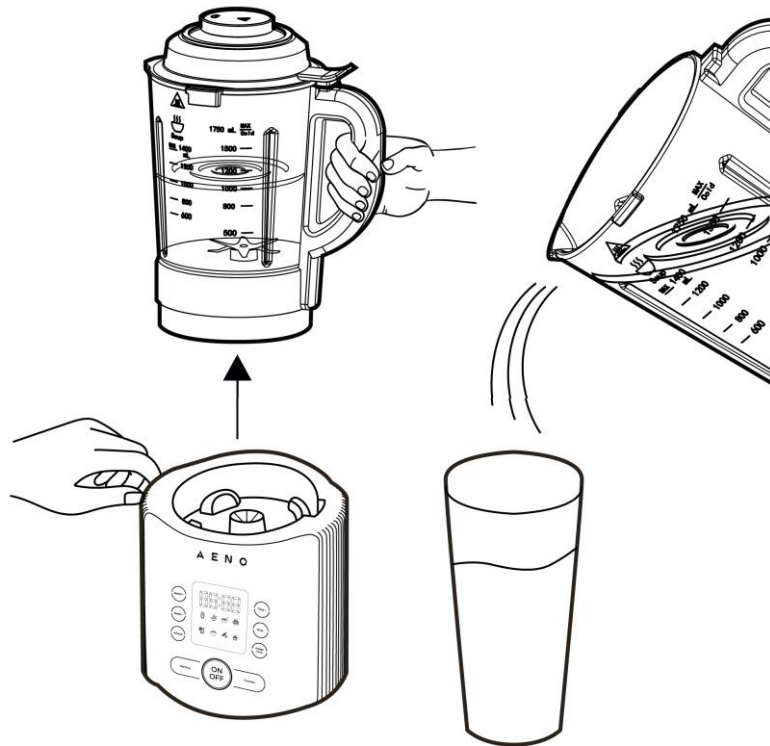


Abbildung 13 – Herausnehmen des fertigen Gerichts

Danach starten Sie den Selbstreinigungsmodus des Geräts, wie in Punkt 1.5.6 "Selbstreinigungsmodus" beschrieben. Es ist ratsam, das Gerät sofort nach dem Gebrauch zu reinigen, um zu verhindern, dass Speisereste an den Wänden des Geräts und dem Messermechanismus antrocknen.

2.4 Überlast- und Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem Überlast- und Überhitzungsschutz ausgestattet.

Wenn sich das Gerät während des Betriebs automatisch ausschaltet, ziehen Sie das Netzkabel ab und entfernen Sie den Behälter. Vergewissern Sie sich, dass der Messermechanismus der Schüssel nicht durch das Essen im Behälter blockiert wird und sich frei drehen kann.

Machen Sie eine 15-minütige Pause vom Gerätebetrieb. Nach dieser Zeit kann das Gerät wieder benutzt werden.

3 Wartung

WARNUNG!

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Um den optimalen Zustand und den stabilen Betrieb des Geräts zu erhalten, wird empfohlen, die folgenden Maßnahmen durchzuführen:

- das Gehäuse des Geräts zu reinigen, wenn es verschmutzt ist;
- den Behälter nach jedem Gebrauch des Geräts zu reinigen.

WARNUNG!

Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Scheuerpasten, säure- oder lösungsmittelhaltige Polier- und Reinigungsmittel sowie keine Metallschwämme, die die Beschichtung des Geräts beschädigen könnten.

3.1 Reinigung des Gerätegehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch, um Schmutz und Staub zu entfernen. Bei starker Verschmutzung geben Sie ein neutrales Reinigungsmittel auf das Tuch und reinigen Sie die Verschmutzung (siehe Abbildung). Wischen Sie dann das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab und wischen Sie es trocken.

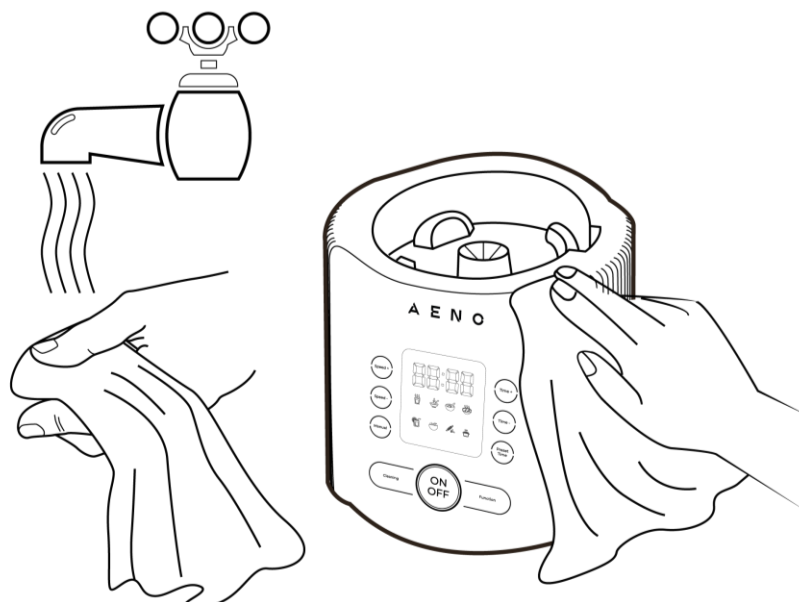


Abbildung 14 – Reinigung des Gerätegehäuses

3.2 Reinigung des Behälters und des Zubehörs

Zur Reinigung der Innenseite des Behälters verwenden Sie den Selbstreinigungsmodus, der in Abschnitt 1.5.6 "Selbstreinigungsmodus" beschrieben wird. Um den Behälter von außen zu reinigen, wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch ab, indem Sie ein neutrales Reinigungsmittel hinzufügen. Wischen Sie es dann mit einem Tuch trocken.

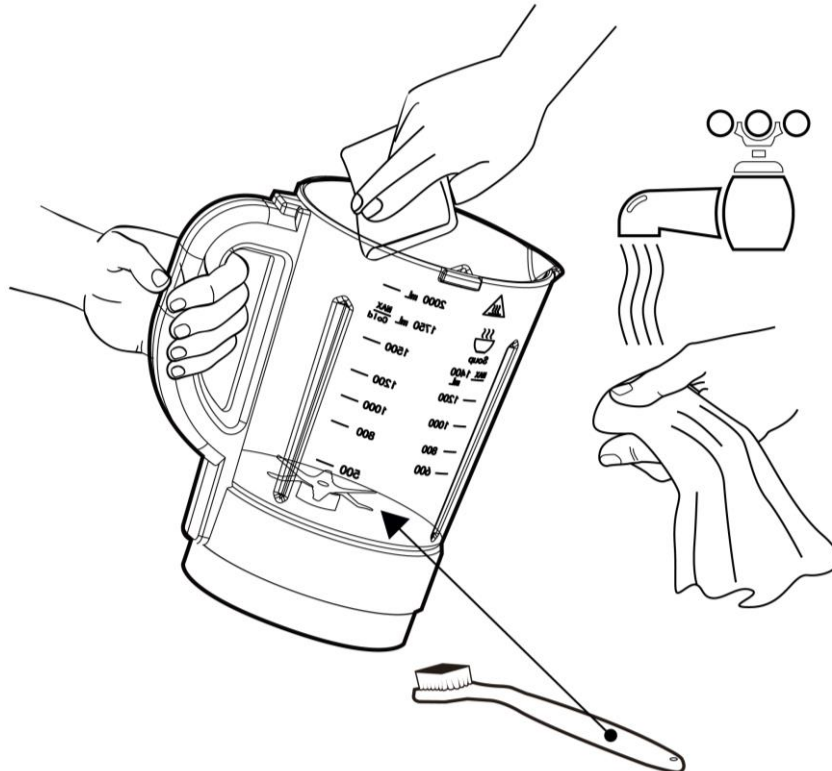


Abbildung 15 – Reinigung des Behälters

Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um den Messermechanismus des Behälters zu reinigen.

WARNUNG!

Im Behältergriff befinden sich die elektrischen Kontakte für den Verschluss des großen Deckels, die nicht mit Wasser in Berührung kommen dürfen (siehe Abbildung unten). Wenn Flüssigkeit auf den Behältergriff gelangt, trocknen Sie den Behälter mindestens 24 Stunden lang auf dem Kopf stehend, bevor Sie ihn wieder verwenden.

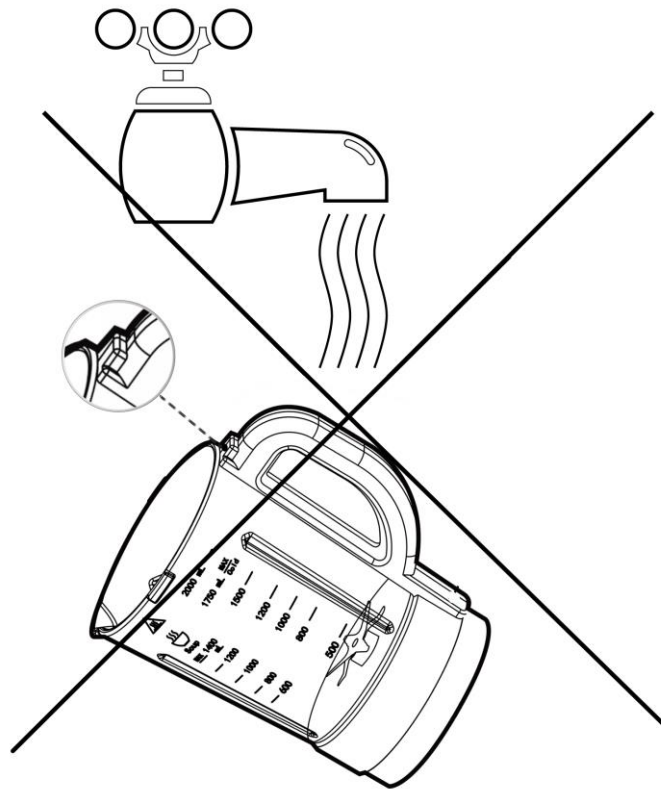


Abbildung 16 – Elektrische Kontakte im Behältergriff

Um den großen und kleinen Behälterdeckel, sowie den beim Kochen verwendeten Zubehör zu reinigen, spülen Sie diese unter fließendem Wasser ab (siehe Abbildung unten) und trocknen dann gründlich ab. Die Verwendung von neutralen Reinigungsmitteln ist zulässig.

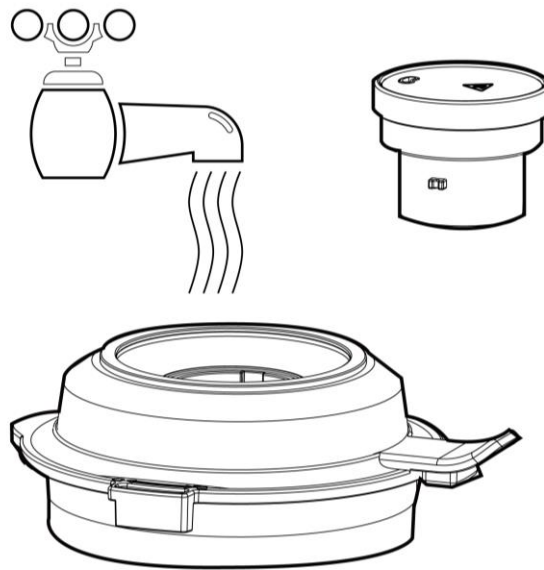


Abbildung 17 – Reinigung der Behälterdeckel

WARNUNG!

Das Gehäuse des Gerätes, der Behältergriff und der Behälterboden mit den elektrischen Kontakten und der Kupplungswelle **dürfen nicht** unter fließendem Wasser gewaschen oder in Wasser getaucht werden.

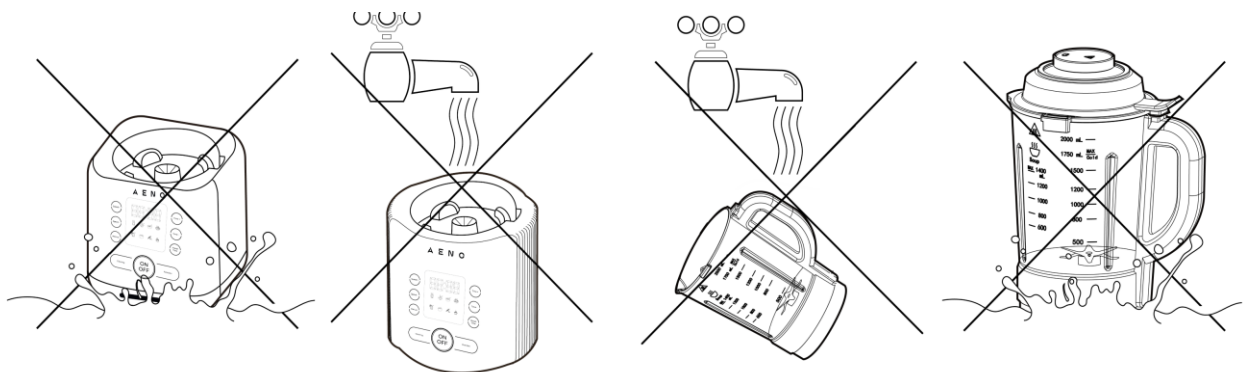


Abbildung 18 – Wasserkontakt verboten

4 Gewährleistungsverpflichtungen

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt zwei (2) Jahre. Die Herstellergarantie für das Gerät beträgt 2 (zwei) Jahre ab dem Verkaufsdatum. Die Herstellergarantie für Zubehör beträgt 2 (zwei) Jahre ab dem Verkaufsdatum im Einzelhandel.

Die Gesetzgebung Ihres Landes im Bereich des Verbrauchsgüterkaufs kann Ihnen weitere Rechte einräumen. Die vorliegende eingeschränkte Garantie beeinträchtigt diese Rechte nicht.

Der Hersteller garantiert während der Garantiezeit die einwandfreie Funktion aller Materialien, Komponenten und des Zusammenbaus der AENO™-Produkte, vorausgesetzt, dass die in der "Gebrauchsanleitung" des Geräts aufgeführten Regeln für den Betrieb eingehalten werden.

Für den Garantieaustausch muss das Gerät mit dem Kaufbeleg an den Händler zurückgegeben werden.

Die Nachteile des Produkts sind nicht:

- Geruch von neuem Plastik oder Gummi, den es in den ersten Tagen der Benutzung verströmt;
- Veränderung des Farbtons, des Glanzes von Teilen des Geräts während des Gebrauchs;
- Geräusche (die hygienische Normen nicht überschreiten), die mit den Funktionsprinzipien der einzelnen Komponenten, aus denen die Waren bestehen, zusammenhängen, d. h.:
 - Fans;
 - Wasserventile;
 - elektrische Relais;
 - Elektromotoren;
 - Gürtel;
 - Kompressoren;
- Geräusche, die durch natürliche Abnutzung (Alterung) von Materialien entstehen, nämlich:
 - Knistern beim Erhitzen/Abkühlen;
 - Knarren;
 - leichtes Klopfen der beweglichen Mechanismen;
- die Notwendigkeit, Verbrauchsmaterialien und Verschleißteile zu ersetzen, die durch normale Abnutzung verfallen sind.

4.1 AENO-Servicezentren

Eine Liste der Städte, in denen der Service des Herstellers verfügbar ist, finden Sie unter **aeno.com**.

4. Verfahren für die Gewährleistung

Wenn das Gerät defekt oder fehlerhaft funktioniert, muss sich der Käufer vor Ablauf der Garantiezeit an ein autorisiertes Servicezentrum wenden und Folgendes bereitstellen:

1. Das Gerät mit einem angeblichen Fehler oder Defekt.
2. Original-Kaufbeleg.

Wenn kein autorisiertes Servicezentrum vorhanden ist, sollte sich der Kunde an den Händler wenden, bei dem er das Gerät gekauft hat.

Der Garantieservice gilt nicht für:

- Einstellungen, Justierungen, Reinigung und andere Wartungsarbeiten am Produkt, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben;
- Austausch von Verbrauchsmaterialien (Batterien, Filter, Glühbirnen, Staubbeutel usw.) gemäß den Angaben in diesem Dokument.

4.3 Haftungsbegrenzung

Für Produkte mit Fabrikationsfehlern gilt während der Garantiezeit ein Garantieservice. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur.

AENO™ Produkte haben keinen Anspruch auf kostenlose Garantieleistungen, wenn die folgenden Schäden oder Mängel festgestellt werden:

- Schäden, die durch höhere Gewalt, Unfälle, Fahrlässigkeit, vorsätzliche oder fahrlässige Handlungen oder Unterlassungen des Käufers oder Dritter verursacht werden;
- Schäden, die durch die Einwirkung anderer Gegenstände verursacht werden, insbesondere durch Einwirkung von Feuchtigkeit, Nässe, extremen Temperaturen oder Umgebungsbedingungen (oder wenn sich diese drastisch ändern), Korrosion, Oxidation, Einnahme von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten und Einwirkung von Chemikalien, Tieren, Insekten und deren Produkten;
- wenn das Gerät (Zubehör, Komponenten) von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle geöffnet (Manipulation der Plomben),

verändert oder repariert wurde oder wenn nicht autorisierte Ersatzteile verwendet wurden;

- Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäße Verwendung, einschließlich Verwendung entgegen der Bedienungsanleitung, verursacht wurden;
- Defekte, die durch normale Abnutzung des Produkts verursacht werden, einschließlich Taschen, Gehäusen, Akkus oder Bedienungsanleitungen;
- wenn die Seriennummer (Fabrikaufkleber), das Produktionsdatum oder die Modellbezeichnung auf dem Gehäuse des Geräts entfernt, gelöscht, beschädigt, verändert oder in irgendeiner Weise unleserlich geworden ist;
- bei Nichteinhaltung der in der Betriebsanleitung beschriebenen Betriebs- und Aufstellbedingungen;
- Risse und Kratzer sowie andere Mängel, die durch Transport, Gebrauch oder Unachtsamkeit des Käufers entstanden sind;
- mechanische Schäden, die nach der Übergabe des Geräts an den Benutzer entstehen, einschließlich Schäden durch scharfe Gegenstände, Verbiegen, Quetschen, Fallenlassen usw.;
- Schäden, die durch die Nichteinhaltung von Normen in den Bereichen Versorgung, Telekommunikation, Verkabelung und ähnliche externe Faktoren verursacht werden.

Diese eingeschränkte Garantie ist die ausschließliche und einzige gewährte Garantie und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien. Der Hersteller übernimmt keine Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend, die über die hierin enthaltene Beschreibung hinausgeht, einschließlich einer stillschweigenden Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Verwendung von defekten, fehlerhaften oder unzulässigen Geräten liegt im Ermessen des Käufers. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an anderem Eigentum aufgrund von Defekten am Gerät, Nutzungsausfall, Zeitverlust oder für besondere, zufällige, indirekte oder Folgeschäden, Strafschadensersatz und Verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kommerzielle Verluste, Gewinnverluste, Verlust vertraulicher oder anderer Informationen, Geschäftsverluste oder Geschäftsunterbrechungen aufgrund der Tatsache, dass das Gerät als defekt, fehlerhaft oder mangelhaft angesehen wird.

HINWEIS!

Der Hersteller stellt keine Geräte für den Bereich "lebenswichtige Aufgaben" her. Produkte für „lebenswichtige Aufgaben“ beziehen sich auf lebenserhaltende Systeme, medizinische Geräte, medizinische Geräte zur Implantation, kommerzielle Transportmittel, nukleare Geräte oder Systeme und alle anderen Anwendungen, bei denen ein Ausfall der Geräte die menschliche Gesundheit oder den Tod gefährden oder zu Sachschäden führen könnte.

5 Lagerung, Transport und Entsorgung

Das Produkt kann über jede beliebige Entfernung mit jedem Transportmittel transportiert werden, das die Sicherheit des Geräts gewährleistet, und zwar in Übereinstimmung mit den für das jeweilige Transportmittel geltenden Vorschriften. Setzen Sie die Verpackung und/oder das Produkt nicht dem Wasser aus.

Bevor Sie das Gerät einlagern, sollten Sie es reinigen und vollständig trocknen lassen. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, geschlossenen Raum auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und entfernt von Heizgeräten, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

Gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen alle elektrischen und elektronischen Produkte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt gesammelt werden und dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden.

Die Teile der unbrauchbaren Geräte müssen getrennt und nach Materialart sortiert werden. Die ordnungsgemäße Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung dieser Geräte trägt dazu bei, die potenziellen Auswirkungen schädlicher Substanzen, die in ihrer Zusammensetzung enthalten sind, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Gerät muss zur Entsorgung zu einem örtlichen Recyclinghof gebracht werden. Die Entsorgung erfolgt gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften des jeweiligen Landes.

Für Einzelheiten zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

Wenn der Benutzer das Gerät nicht zu einer spezialisierten Sammel- und Recyclingstelle zur Entsorgung bringen kann, kann es auch zu einem Baumarkt, einer örtlichen Notaufnahme oder ähnlichem gebracht werden. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich wäre.

Um das Gerät zu entsorgen, geben Sie es bei Ihrem örtlichen Recyclinghof ab.

Für Einzelheiten zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

6 Sonstige Informationen

Informationen über den Hersteller

Name:	ASBISc Enterprises PLC
Adresse	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern)
Kontaktangaben	Tel: +357-25857000, asbis.com

Informationen über das einführende Unternehmen

Name:	ASBISc Enterprises PLC
Adresse	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern)
Kontaktangaben	Tel: +357-25857000, asbis.com

Informationen über die erhaltenen Zertifikate und Konformitätserklärungen

Richtlinien und Verordnungen	Konformitätserklärung zu den Richtlinien 2014/30/EG, 2014/35/EG, 2009/125/EG vom 5. November 2021 Konformitätserklärung zur Verordnung 1907/2006/EG vom 5. November 2021 RoHS-Konformitätserklärung 2011/65/EG vom 1. November 2021 GSTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 61000-3-3:2014, 61000-3-2:2016 от 9 ноября 2021 г GSTU EN IEC 63000:2020 vom 9. November 2021
------------------------------	---

Die Adressen der Servicezentren finden Sie auf **aeno.com** unter "Service & Garantie".

7 Fehlerbehebung

Tabelle 6 zeigt typische Probleme, die beim Anschließen und Einrichten des Geräts auftreten, und mögliche Lösungen

Tabelle 6 – Typische Probleme und Lösungen

Nr.	Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
1	Es riecht nach verbranntem Plastik oder Gummi.	Der Motor des Geräts befindet sich im Inneren des Sockels unter verschleißfesten Gummimaterialien, um Geräusche und Vibrationen zu reduzieren.	Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum auf. Bei den ersten Starts erhitzen sich die Geräteteile und geben einen unangenehmen Geruch ab. Danach wird der Geruch verschwinden
2	Die Lebensmittel werden schlecht zerkleinert	Reduzierte Netzspannung	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Versorgungsspannung von mindestens 220 V an, verwenden Sie einen Spannungsregler
		Zu viel oder zu wenig Lebensmittel im Behälter	Überschüssige Lebensmittel aus dem Behälter entfernen bzw. bei Mangel nachfüllen
		Zu wenig Wasser in dem Behälter	Füllen Sie den Behälter mit Wasser
3	Die Flüssigkeit läuft über den Rand des Mixerbehälters	Zu viel Flüssigkeit	Vergewissern Sie sich, dass die Flüssigkeitsmenge in Übereinstimmung mit Tabelle 4 "Volumenbegrenzung der Zutaten in dem Behälter" angegebene Höchstmenge nicht überschreitet

Nr.	Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
4	Fehler E1 und E2.	Der große Mixerdeckel und/oder der Mixerbehälter sind falsch positioniert, schief	Nehmen Sie den großen Deckel und/oder den Mixerbehälter heraus und setzen Sie diese wieder ein
5	Fehler E3	Keine Flüssigkeit und/oder Lebensmittel im Behälter, Temperatursensoren schalten das Gerät wegen Überhitzung ab	Flüssigkeit oder Lebensmittel in den Behälter geben
6	Der Mixer erhitzt sich, die Messer drehen sich nicht	Kurzschluss im Stromkreis	Kontakt zu einem Servicezentrum
7	Das Gerät ist während des Betriebs ausgeschaltet	Die Überlast- oder Überhitzungssicherung hat ausgelöst	Beachten Sie die Anweisungen im Punkt 2.4 "Überlast- und Überhitzungsschutz"

WARNUNG!

Wenn keine der möglichen Lösungen das Problem löst, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Servicezentrum. Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

8 Glossar

Klasse II	Elektrische Sicherheitsklasse, bei der der Schutz gegen elektrischen Schlag durch die Verwendung einer doppelten oder verstärkten Isolierung gewährleistet ist. Eine Erdung des Gehäuses ist nicht erforderlich. Der Stecker hat keinen Erdungskontakt.
S.S304	Austenitischer Stahl der Güteklasse AISI 304 (The American Iron and Steel Institute) mit niedrigem Kohlenstoffgehalt. Edelstahl AISI 304 ist säurebeständig und kann kurzzeitig erhöhten Temperaturen von bis zu 900 °C.
ABS-Kunststoff	Ein schlagfester technischer Kunststoff, der häufig bei der Herstellung von Haushaltsprodukten verwendet wird.
PP-Kunststoff	Lebensmittelgeeigneter Kunststoff aus Polypropylen. Es ist äußerst langlebig und hitzebeständig, sicher im Kontakt mit allen Arten von Lebensmitteln.
Borosilikatglas	Silikatglas, bei dem die alkalischen Bestandteile des Rohmaterials durch Boroxid ersetzt wurden. Es unterscheidet sich von herkömmlichem Glas dadurch, dass es hitzebeständiger und widerstandsfähiger gegen mechanische Beschädigungen ist.
WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte: gebrauchte Elektro- oder Elektronikgeräte, einschließlich aller Bauteile, Baugruppen und Verbrauchsmaterialien, die zum Zeitpunkt der Außerbetriebnahme Teil des Geräts sind (einschließlich mitgelieferter Batterien/Akkus (falls vorhanden), quecksilberhaltiger Bauteile usw.)

A E N O

C R E A T I N G T H E F U T U R E